

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

26 JUIN 1970.

PROJET DE LOI

prorogeant l'article 2 de l'arrêté royal n° 9 du 18 avril 1967 modifiant certaines dispositions en matière d'impôts sur les revenus.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Dans l'article 2 de l'arrêté royal n° 9 du 18 avril 1967 modifiant certaines dispositions en matière d'impôts sur les revenus, modifié par l'article 2 de la loi du 23 décembre 1969, les mots «30 juin 1970» sont remplacés par les mots «31 décembre 1970».

Art.2.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} juillet 1970.

Bruxelles, le 25 juin 1970.

Le Président du Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

26 JUNI 1970.

WETSONTWERP

tot verlenging van artikel 2 van het koninklijk besluit n° 9 van 18 april 1967 tot wijziging van sommige bepalingen inzake inkomstenbelastingen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

In artikel 2 van het koninklijk besluit n° 9 van 18 april 1967 tot wijziging van sommige bepalingen inzake inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969, worden de woorden «30 juni 1970» vervangen door de woorden «31 december 1970».

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1970.

Brussel, 25 juni 1970.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires. | De Secretetissen,

D. VANDER BRUGGEN.
G. PEDE.

(1) *Vail*:

Document. du Sénat:

452 (1969-1970) : Projet de loi,
537 (1969-1970) : Rapport.

Annales du Sénat:

25 juin 1970.

(1) *Z«.*

Stukken van de Senaat:

482 (1969-1970) : Wetsontwerp
537 (1969-1970) : Verslag.

Hendelingen van de Senaat:

25 juni 1970.